#### AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge

EVS A - Einheitliche Vergabestelle Bauaufträge



#### PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture

SUA L - Stazione Unica Appaltante Lavori

# Offenes Verfahren mittels elektronischer Vergabe

## Procedura aperta con modalità telematica

AOV/SUA L 10/2021 OSP. MERANO - APPARECCHIATURA BIOMEDICALE / KH MERAN - MEDIZINISCHE GERÄTE

CIG: 8751952344

### Klarstellungen, Richtigstellungen und Ergänzungen - Chiarimenti, rettifiche, integrazioni

Klarstellung Nr. 10	Chiarimento n. 10
23/06/2021	
Frage: Sehr geehrte Damen und Herren, unter Bezugnahme auf diese Ausschreibung stellen wir folgende Anträge zur Klärung: 1. unter Bezugnahme auf das Dokument ELENCO PRESTAZIONI (italienisches Dokument) steht in der Beschreibung des Art. 8 - ECOG – Ultraschallgerät (italienisch: Ecografo) "Fornitura e posa in opera di Elettrocardiografo"; wir bitten um Bestätigung, dass es sich bei dem Begriff "Elettrocardiografo" um einen Schreibfehler handelt.	Domanda: Gentilissimi Signori, in riferimento alla presente procedura di gara, siamo ad inoltrare le seguenti richieste di chiarimento: 1. facendo riferimento al documento ELENCO PRESTAZIONI, nella descrizione dell'Art. 8 - ECOG – Ecografo, si legge "Fornitura e posa in opera di Elettrocardiografo"; si chiede cortese conferma che il termine "Elettrocardiografo" sia un refuso.
Antwort: Dies ist eindeutig ein Schreibfehler.	<b>Risposta:</b> Si tratta chiaramente di un refuso.

Mit freundlichen Grüßen Die Vergabestelle Distinti saluti. La Stazione Appaltante